ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция на Съюза в рамките на годишната Конференция на страните по Конвенцията за Берингово море

1. Принципи

В рамките на Конвенцията за Берингово море Съюзът:

а) предприема необходимото, за да осигури, че мерките, приети в рамките на годишната конференция на страните по Конвенцията за Берингово море, са в съответствие с целите и принципите, от които се ръководи Съюзът в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливост и с целите, свързани с максималния устойчив улов, както е определено в член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, за насърчаване на прилагането към управлението на рибарството на екосистемен подход; за ограничаване на въздействието на риболовните дейности върху околната среда; за избягване и намаляване доколкото е възможно на нежелания улов и за постепенно прекратяване на изхвърлянето на улов; за свеждане до минимум на въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми, както и — чрез насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза — за гарантиране на добър жизнен стандарт на лицата, които зависят от риболовните дейности, като същевременно се отчитат интересите на потребителите;

б) предприема необходимото, за да осигури, че мерките, приети в рамките на годишната Конференция на страните по Конвенцията за Берингово море, са в съответствие с целите на Конвенцията за Берингово море;

в) гарантира, че мерките, приети в рамките на годишната Конференция на страните по Конвенцията за Берингово море, са съобразени с международното право, и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право, Споразумението на ООН, отнасящо се до опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси и със Споразумението за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в открито море, и Споразумението на Организацията за прехрана и земеделие от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;

г) насърчава позиции, съгласувани с позициите, взети в рамките на регионалните организации за управление на рибарството, а когато е уместно, и с регионалните морски конвенции в същата област;

д) се стреми към полезно взаимодействие с политиката, която Съюзът провежда като част от своите двустранни отношения с трети държави в областта на рибарството, и осигурява съгласуваност с другите политики на Съюза, по-конкретно в областта на външните отношения, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите и други;

е) осигурява спазването на международните ангажименти на Съюза;

ж) се съобразява със заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със Съобщението относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството[[1]](#footnote-1);

з) се стреми да създава равнопоставени условия за флотата на Съюза в обхванатия от Конвенцията район въз основа на същите принципи и стандарти като принципите и стандартите, които се прилагат съгласно правото на Съюза, и да насърчава еднаквото прилагане на резолюциите и препоръките.

1. Насоки

Ако е необходимо, Съюзът се стреми да подкрепя приемането на следните мерки от годишната Конференция на страните по Конвенцията за Берингово море:

а) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в обхванатия от Конвенцията за Берингово море район въз основа на най-добрите налични научни становища, включително на общия допустим улов и квоти за запасите от сайда, регламентирани в рамките на Конвенцията за Берингово море. При необходимост се разглеждат конкретни мерки за запасите, които са подложени на прекомерен улов, с цел да се позволи възстановяването на запасите;

б) преглед на мерките за наблюдение, контрол и надзор в обхванатия от Конвенцията за Берингово море район с цел да се увеличи ефективността на мерките за контрол и да се укрепи съответствието с мерките, приети в рамките на Конвенцията за Берингово море;

в) укрепване на мерките за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконни, недекларирани и нерегулирани риболовни дейности в обхванатия от Конвенцията за Берингово море район;

г) защитни мерки за уязвимите морски екосистеми в обхванатия от Конвенцията за Берингово море район в съответствие с резолюциите на Общото събрание на ООН;

д) разработване на общи подходи с други регионални организации за управление на рибарството;

е) допълнителни технически мерки въз основа на становища на Научния и технически комитет, създаден съгласно Конвенцията за Берингово море.

ПРИЛОЖЕНИЕ ІI

Ежегодно уточняване на позицията на Съюза, която да бъде заета

**на годишната Конференция на страните по Конвенцията за Берингово море**

Преди всяка годишна Конференция на страните по Конвенцията за Берингово море се предприемат необходимите стъпки, така че позицията, която да бъде изразена от името на Съюза, да отчита най-актуалната статистическа, биологична и друга полезна информация, с която разполага Европейската комисия, в съответствие с принципите и насоките, изложени в приложение І.

За тази цел и въз основа на тази информация Европейската комисия представя на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно време преди всяка годишна Конференция на страните по Конвенцията за Берингово море писмен документ, в който са изложени елементите на предложеното уточняване на позицията на Съюза за обсъждане и одобряване.

Ако в хода на по-нататъшни срещи, включително на място, не е възможно да се постигне споразумение за това позицията на Съюза да бъде съобразена с новите елементи, въпросът се отнася до Съвета или до подготвителните му органи.

1. вж. док. 7086/12 PECHE 66 [↑](#footnote-ref-1)